

# WYTYCZNE STOSOWANIA LOGO EU ECOLABEL



Ostatnia aktualizacja przez Helpdesk EU Ecolabel:  
Czerwiec 2020

# Spis treści

Kontakt.....	2
Wprowadzenie.....	3
Logo EU Ecolabel.....	4
Numer Zezwolenia .....	6
Logo Fakultatywne .....	7
Wytyczne dotyczące Flag i Tabliczek EU Ecolabel (dla Usług) .....	9
Informowanie o oznakowaniu EU Ecolabel w materiałach promocyjnych .....	10
Specyficzne wytyczne stosowania Logo w Grupach Wyrobów/Usług...	11

## Kontakt

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat Eu Ecolabel proszę odwiedzić stronę: [www.ecolabel.eu](http://www.ecolabel.eu).


Aby otrzymać edytowalne pliki z Logo EU Ecolabel (w kolorze lub jednokolorowe) przedstawione w tym przewodniku proszę skontaktować się z [Helpdesk EU Ecolabel](#).

W celu uzyskania dalszych informacji związanych ze stosowaniem oznakowania EU Ecolabel proszę skontaktować się z [Helpdesk EU Ecolabel](#) lub odpowiednią [Jednostką Właściwą](#).

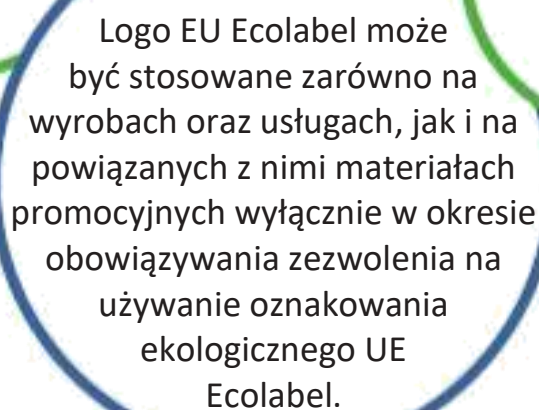
*Użytkowników zezwolenia EU Ecolabel, dziennikarzy, domy wydawnicze oraz odpowiednie zainteresowane strony zachęcamy do wysyłania projektu materiałów promocyjnych zawierających lub wspominających logo EU Ecolabel do Helpdesku lub którejkolwiek Jednostki Właściwej. Chociaż te dwa podmioty nie mogą udzielać porad prawnych na temat używania logo EU Ecolabel, mogą przedstawić ogólne informacje zwrotne na temat używania logo w odniesieniu do formatu dokumentu.*

# Wprowadzenie

Wytyczne zawarte w tym dokumencie zawierają instrukcje dotyczące prawidłowego umieszczenia logo EU Ecolabel na wszelkiego rodzaju opakowaniach, materiałach promocyjnych lub publikacjach i są one przeznaczone dla użytkowników zezwolenia EU Ecolabel, Jednostek Właściwych, dziennikarzy, domów wydawniczych lub innych odpowiednich zainteresowanych podmiotów.



Wytyczne zostały opracowane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 66/2010 „EU Ecolabel” z dnia 25 listopada 2009 r., w szczególności wg Artykułu 9 (pkt. 9, 11 i 13) oraz Załącznika II do tego rozporządzenia.



Logo EU Ecolabel może być stosowane zarówno na wyrobach oraz usługach, jak i na powiązanych z nimi materiałach promocyjnych wyłącznie w okresie obowiązywania zezwolenia na używanie oznakowania ekologicznego UE Ecolabel.

*Dokument zawierający te wytyczne jest okresowo aktualizowany na podstawie zaleceń Komisji Europejskiej. Po opublikowaniu kolejnej wersji wytycznych należy korzystać z aktualnie obowiązujących.*

# Logo EU Ecolabel



Logo EU Ecolabel jest chronione przez pierwotne prawo Unii Europejskiej. Poniżej przedstawiono, w jaki sposób prawidłowo stosować kolorowe oraz jednokolorowe (czarne i białe) logo EU Ecolabel:

## Styl:

- Nie należy zmieniać stylu logo.
- Inne obrazy lub logo nie mogą być częścią logo EU Ecolabel.
- Tekst nie może zastępować logo EU Ecolabel.

## Umieszczenie na opakowaniu / materiałach marketingowych:

- Zarówno logo EU Ecolabel jak i pole tekstowe zawierające numer licencji muszą pojawić się na opakowaniu / materiałach marketingowych.

## Rozmiar:

- Logo powinno być widoczne i czytelne.
- Logo nie powinno być mniejsze niż 10,6 x 10,6 mm.



Minimalny rozmiar rzeczywisty

## Ogólne Ograniczenia i Wytyczne techniczne:

- Prawo do używania logo EU Ecolabel nie może naruszać praw Komisji Europejskiej dot. znaków towarowych.



- Poprzednia wersja logo EU Ecolabel nie może być stosowana do promowania oznakowania EU Ecolabel.

- Logo i numer zezwolenia mogą być stosowane wyłącznie w okresie obowiązywania zezwolenia EU Ecolabel.
  - Logo musi być stosowane wraz z odpowiednim numerem zezwolenia w odniesieniu do określonego wyrobu/usługi, którym zostało przyznane i/lub na powiązanych z nimi materiałach promocyjnych.
  - Zabronione jest powiązanie logo z wyrobami/usługami, którym nie przyznano oznakowania EU Ecolabel lub używanie go w ramach ogólnego wizerunku firmy posiadającej zezwolenie.
  - Jeżeli użytkownik zezwolenia EU Ecolabel ma zarejestrowany więcej niż jeden wyrób w ramach zezwolenia, numer zezwolenia wystarczy wskazać tylko raz obok logo w dowolnym powiązonym materiale promocyjnym.
  - Tylko Komisja Europejska, Jednostki Właściwe i Helpdesk EU Ecolabel są upoważnieni do używania logo EU Ecolabel (bez numeru zezwolenia) w celu promowania oznakowania EU Ecolabel.
- Tło logo nie może być przezroczyste, jeżeli tło, na którym jest umieszone ma wzór.

Poprawnie ✓



Logo EU Ecolabel i numer zezwolenia muszą być wyraźnie widoczne niezależnie od rodzaju opakowania.

Niepoprawnie ✗



Tło logo EU Ecolabel i numeru zezwolenia nie powinny być przezroczyste i nie powinny być przedstawiane bez swojego obramowania.

## - Logo EU Ecolabel (kolorowe)

Poniższe informacje w szczególności mają zastosowanie do przygotowania kolorowego logo EU Ecolabel:

### Kody kolorów:

#### - ZIELONY EU ECOLABEL:

Używany do symbolu "€", liści i łodygi kwiatu, adresu strony internetowej, napisu "EU" i zielonego koloru tła.

- Kody kolorów RGB: R 82 / G 167 / B 51

- Kody kolorów CMYK:

C 71% / M 6% / Y 100% / K 0%.

**Przykłady właściwego i niewłaściwego stosowania kolorowego logo EU Ecolabel**

**Prawidłowo:** ✓

**Przykład 1: Kolorystyka zgodna z wytycznymi**



#### - NIEBIESKI EU ECOLABEL:

Używany do napisu "Ecolabel", gwiazdek i obramowań

- Kody kolorów RGB: R 42 / G 93 / B 152

- Kody kolorów CMYK:

C 89% / M 62% / Y 15% / K 2%

**Nieprawidłowo:** ✗

**Przykład 2: Kolorystyka niezgodna z wytycznymi**



## b) Logo EU Ecolabel (jednokolorowe czarne, białe i w kolorze)

Poniższe informacje mają zastosowanie do przygotowania jednokolorowego logo EU Ecolabel:

**Przykłady właściwego stosowania jednokolorowego logo EU Ecolabel**

**Prawidłowo:** ✓

**Przykład 1: Czarny i biały**

Logo jest otoczone czarnym obramowaniem.



Czarne logo na białym tle

**Prawidłowo:** ✓

**Przykład 2: Białe i czarny**

Logo jest otoczone białym obramowaniem.



Białe logo na czarnym tle

**Prawidłowo:** ✓

**Przykład 3: Jednokolorowe logo w takim samym kolorze jak kolor opakowania lub tła**

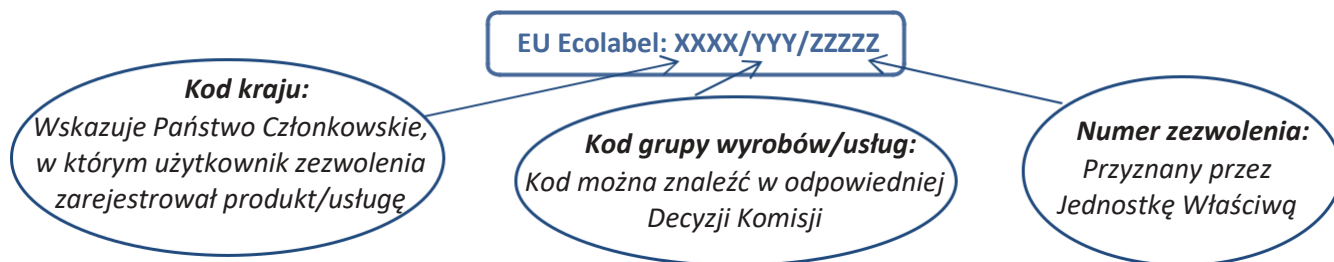
(Jeżeli kontury logo będą białe lub czarne, kolor tła wewnątrz obramowania może być taki sam jak kolor tła na zewnątrz obramowania (tzn. w kolorze opakowania). Czarna wersja logo powinna być stosowana na jasnym tle, a biała wersja logo na ciemnym tle. Tło logo nie może być wzorzyste).



Czarne i białe logo na kolorowym tle (bez wzoru).

# Numer Zezwolenia

Numer zezwolenia EU Ecolabel powinien być przedstawiony jak wskazano w Rozporządzeniu dotyczącym EU Ecolabel (WE Nr 66/2010: Załącznik 2 "Forma oznakowania ekologicznego EU"):



Niezależnie od sposobu sformułowania kodu grupy wyrobów/usług („YYY” w numerze zezwolenia) w ramach odpowiedniej Decyzji Komisji, tj. ile cyfr wchodzi w skład kodu, Jednostki Właściwe powinny zawsze przypisywać 3-cyfrowy kod grupy w numerze zezwolenia, aby spełnić wytyczne rozporządzenia dotyczącego EcoLabel.

Przykład numeru zezwolenia dla produktu kosmetycznego spłukiwanego::

**EU Ecolabel: XXXX/030/ZZZZZ**

“0” jest dodane do numeru grupy produkty kosmetyczne spłukiwane, pomimo że w odpowiedniej Decyzji Komisji został tej grupie przypisany kod 30.

Poniższe dane dotyczą prawidłowego przygotowania numeru zezwolenia EU Ecolabel:

- Czcionka: Verdana
- Rozmiar czcionki: Minimum 7 pkt
- Kolorystyka treści i obramowania numeru zezwolenia: Zgodna ze specyfikacją dla kolorowego/jednokolorowego logo na stronie 5. Obramowanie pola tekstowego powinno mieć zaokrąglone rogi; numer zezwolenia nie może być zastosowany bez obramowania.
- Numer zezwolenia można przedstawiać w jednym lub dwóch wierszach:

EU Ecolabel : XXXX/YYY/ZZZZZ

EU Ecolabel :  
XXXX/YYY/ZZZZZ

Zawsze przy umieszczaniu logo EU Ecolabel **obowiązkowe** jest umieszczenie odpowiedniego numeru zezwolenia (najlepiej w pobliżu logo). Poniższe przykłady ilustrują akceptowalne sposoby umieszczania numeru zezwolenia względem logo EU Ecolabel:

**Prawidłowo:** ✓

**Przykład 1**

Numer zezwolenia bezpośrednio nad lub pod logo (najczęstszy)



**Prawidłowo:** ✓

**Przykład 2**

Numer zezwolenia i logo po tej samej stronie opakowania, odseparowane



**Prawidłowo:** ✓

**Przykład 3**

Numer zezwolenia i logo po przeciwnych stronach opakowania



# Logo Fakultatywne

W ramach logo fakultatywnego, kolorowego lub jednokolorowego (czarnego i białego), tekst (z wyłączeniem logo i adresu strony internetowej) powinien być przygotowany zgodnie z poniższą specyfikacją:



- Czcionka: Verdana
- Rozmiar czcionki: Minimum 7 pkt
- Kolorystyka: *Zgodna ze specyfikacją dla kolorowego/jednokolorowego logo na stronie 5.*

W związku z tym, że logo fakultatywne nie jest obowiązkowe<sup>1</sup>, może być ono korzystnym narzędziem do informowania konsumentów o zminimalizowanym wpływie produktu lub usługi na środowisko. Logo fakultatywne może być używane jednocześnie z logo EU Ecolabel lub samodzielnie. W obu przypadkach, konieczne jest umieszczenie także numeru zezwolenia.

Informacje w podpunktach przedstawione w ramach logo fakultatywnego powinny być zgodne z wytycznymi wskazanymi w kryterium “Informacje widniejące na oznakowaniu ekologicznym EU Ecolabel” w odpowiednich Decyzjach Komisji każdej grupy wyrobów lub usług.

Inne obowiązkowe zapisy dla konkretnego rodzaju wyrobu, np. „Proszę o zbieranie zużytego papieru do recyklingu” (Kryterium 9, Decyzji Komisji nr 2012/481/EU ustanawiającej kryteria ekologiczne do przyznania zezwolenia EU Ecolabel dla papieru zadrukowanego), nie powinny być zawarte w ramach pola tekstowego logo fakultatywnego.

W odniesieniu do tłumaczenia logo fakultatywnego lub obowiązkowych zapisów dla konkretnego rodzaju wyrobu:

- Tłumaczenie zapisu “Better for the environment...better for you”, tak samo jak wszystkich opcjonalnych i obowiązkowych zapisów, należy czerpać z Rozporządzenia EU Ecolabel WE Nr 66/2010, dostępnego we wszystkich oficjalnych językach UE.
- Logo fakultatywne jest dostępne we wszystkich językach UE. Proszę o kontakt z Helpdeskiem EU Ecolabel w celu uzyskania kolorowego lub jednokolorowego (czarnego i białego) edytowalnego szablonu plików.

<sup>1</sup> Jak określono w Rozporządzeniu EU Ecolabel logo z polem tekstowym jest opcjonalne, jednak w przypadku, gdy użytkownik zezwolenia zdecyduje się je zastosować, powinno ono spełniać wytyczne z kryterium “Informacje widniejące na oznakowaniu ekologicznym UE” z odpowiedniej Decyzji Komisji.

W celu komunikowania zminimalizowanego wpływu wyrobu na środowisko za pośrednictwem logo fakultatywnego, należy użyć jednej z poniższych opcji:

**Opcja**

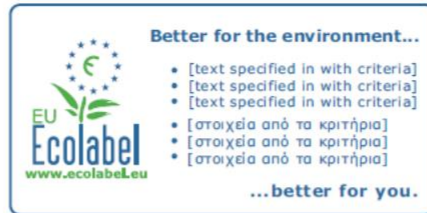
**Przykład logo fakultatywnego**

**Przykład logo fakultatywnego na opakowaniu**

**Opcja 1:**

Zawiera tłumaczenia wszystkich podpunktów w potrzebnych językach UE w polu tekstowym z wyjątkiem tłumaczenia zapisu:

*“Better for the environment...  
...better for you”.*



**Opcja 2:**

Zawiera tłumaczenia wszystkich podpunktów w potrzebnych językach UE w polu tekstowym włącznie z tłumaczeniem zapisu:

*“Better for the environment...  
...better for you”.*

w odpowiednich językach UE.



**Opcja 3:**

Zawiera osobne pola tekstowe utworzone dla każdego tłumaczenia w różnych językach UE.





# Wytyczne dotyczące Flag i Tabliczek EU Ecolabel (dla Usług)

Od listopada 2012 roku Komisja Europejska nie odpowiada za produkcję i dostarczanie flag i tabliczek do użytkowników zezwolenia EU Ecolabel czy Jednostek Właściwych.

Każda Jednostka Właściwa we własny sposób udostępnia flagi i tabliczki użytkownikom zezwolenia. Część Jednostek Właściwych może finansować produkcję flag i tabliczek, a następnie dostarczać je użytkownikom zezwolenia na życzenie, inne zapewniają szablony flag i tabliczek użytkownikom zezwolenia, którzy są odpowiedzialni za sfinansowanie ich produkcji. W celu uzyskania informacji o sposobach uzyskania flag i tabliczek, proszę skontaktować się z odpowiednią [Jednostką Właściwą](#).

## Specyfikacja tabliczek EU Ecolabel:

- Szklana płytką: 20 cm x 20 cm
- Obrazek na tabliczce: 14,5 cm x 14,5 cm
- Grubość tabliczki: 0,8 cm
- Rozmiar śrub: S8
- Dystans od krawędzi: 1 cm



## Specyfikacja flag EU Ecolabel:

- 100 cm x 150 cm



## Kolorystyka szablonów tabliczek i flag:

- **Zielony EU Ecolabel i niebieski EU Ecolabel:**

*Zgodna ze specyfikacją dla kolorowego/jednokolorowego logo na stronie 5.*

- **Jasnozielony EU Ecolabel:**

*Stosowany do cieniowania za logo EU Ecolabel (dotyczy tylko tabliczek)*

- Pantone 375
- RGB: R 0 / G 255 / B 0
- C 41% / M 0% / Y 78% / K 0%

# Informowanie o oznakowaniu EU Ecolabel w materiałach promocyjnych

Poniższa informacja może być używana do komunikowania oznakowania ekologicznego EU Ecolabel:

*“EU Ecolabel jest oznakowaniem doskonałości środowiskowej, które jest przyznawane wyrobom i usługom spełniającym wysokie standardy środowiskowe podczas ich całego cyklu życia: od pozyskania surowców, przez produkcję, dystrybucję aż do utylizacji.”*

Wszystkie wytyczne dotyczące używania logo EU Ecolabel określone w tym dokumencie powinny być również brane pod uwagę w zakresie reklamowania i bezpłatnych próbek promocyjnych wraz z poniższymi szczegółowymi wytycznymi:

## a) Logo EU Ecolabel używane w materiałach promocyjnych

### 1. Materiały promocyjne przygotowane przez użytkownika zezwolenia:

- Użytkownik zezwolenia powinien zapewnić, że logo wraz z towarzyszącym mu odpowiednim numerem (numerami) zezwolenia jest powiązane wyłącznie z wyrobami/usługami, którym przyznano oznakowanie EU Ecolabel. Jest to szczególnie ważne, gdy wyroby posiadające oznakowanie EU Ecolabel i takie, które tego oznakowania nie posiadają, są reklamowane razem.
  - ✓ Jeżeli jest przedstawiony więcej niż jeden produkt z tym samym numerem zezwolenia, wystarczające jest umieszczenie numeru zezwolenia tylko raz w danym materiale promocyjnym.

### 2. Materiały promocyjne i informacyjne przygotowane przez dziennikarzy, reporterów, domy wydawnicze itp.

Materiały przedstawione w dowolnej publikacji nieprzygotowane przez użytkownika zezwolenia EU Ecolabel powinny zgłoszone do Helpdesku EU Ecolabel lub Jednostki Właściwej w celu konsultacji.

### 3. Materiały promocyjne przygotowane przez dostawców surowców:

Dostawca surowców używanych w produktach EU Ecolabel nie może w swoich działaniach marketingowych odnosić się do oznakowania EU Ecolabel w jakiegokolwiek formie (np. używać logo EU Ecolabel, numeru zezwolenia, materiałów tekstowych powiązanych z EU Ecolabel do promowania swoich surowców).

## b) Informacje o zezwoleniu EU Ecolabel przedstawione w drukowanych lub internetowych bazach danych

1. Twórcy drukowanych lub internetowych baz danych zainteresowani promowaniem zezwoleń EU Ecolabel w celach marketingowych lub informacyjnych powinni skontaktować się z Helpdeskiem EU Ecolabel, aby uzyskać więcej informacji. Wszystkie zasady, które mają zastosowanie do logo EU Ecolabel i używania numeru zezwolenia, mają zastosowanie także do tego typu marketingowych inicjatyw.

# Specyficzne wytyczne stosowania Logo w Grupach Wyrobów/Usług

Poniższa niewyczerpująca lista przykładów zarysowuje wskazania dotyczące stosowania logo dla poszczególnych grup wyrobów / usług.

## Papier zadrukowany:

### Przykład 1: Papier zadrukowany oznakowany EU Ecolabel + reklama wyrobu/usługi oznakowanych EU Ecolabel

Logo EU Ecolabel, numer zezwolenia i napis "Papier zadrukowany oznakowany EU Ecolabel" mogą być używane na produktach należących do tej grupy wyrobów (np. gazetach, dziennikach, magazynach, książkach, broszurach, itp.). Jeśli w wyrobie z papieru zadrukowanego oznakowanego EU Ecolabel znajduje się reklama innego wyrobu lub usługi oznakowanego EU Ecolabel: logo, numer zezwolenia i tekst reklamowy na papierze zadrukowanym muszą spełniać zasady używania logo zamieszczone w sekcji "Informowanie o oznakowaniu EU Ecolabel w materiałach promocyjnych".

### Przykład 2: Papier zadrukowany oznakowany EU Ecolabel + reklama wyrobu/usługi nieoznakowanych EU Ecolabel

Jeśli w wyrobie z papieru zadrukowanego oznakowanym EU Ecolabel (np. gazecie, dzienniku, magazynie, książce, broszurze, itp.) znajduje się reklama wyrobu lub usługi, którym nie są przyznane oznakowania EU Ecolabel, wydawca/redaktor powinien jasno zaznaczyć, że logo EU Ecolabel i numer zezwolenia odnoszą się wyłącznie do wyrobu z papieru zadrukowanego oznakowanego EU Ecolabel.



EU Ecolabel: XXXX/YYYY/ZZZZZ

### Przykład 3: Papier zadrukowany nieoznakowany EU Ecolabel + reklama wyrobu/usługi oznakowanej EU Ecolabel

Jeśli w wyrobie z papieru zadrukowanego (np. gazecie, dzienniku, magazynie, książce, broszurze, itp.), któremu nie przyznano oznakowania EU Ecolabel, znajduje się reklama wyrobu lub usługi oznakowanej EU Ecolabel, użytkownik zezwolenia EU Ecolabel powinien zapewnić, że logo EU Ecolabel odnosi się wyłącznie do wyrobu lub usługi oznakowanych EU Ecolabel reklamowanych w wyrobie z papieru zadrukowanego nieoznakowanego EU Ecolabel.

### Przykład 4: Wersja cyfrowa wyrobów z papieru zadrukowanego oznakowanych EU Ecolabel

Ten przykład ma zastosowanie i może być używany wraz ze wszystkimi wymienionymi powyżej przykładami. Jeśli zezwolenie EU Ecolabel jest przyznane wyrobowi z papieru zadrukowanego (np. gazecie, dziennikowi, magazynowi, książce, broszurze, itp.), który ma równoważną wersję cyfrową, w elektronicznej wersji

powinien znaleźć się następujący zapis wraz z numerem zezwolenia (lub numerem zezwolenia i logo, jeśli użytkownikiem licencji jest reklamodawca): *Drukowanej wersji tej gazety/dziennika/magazynu/książki przyznano numer zezwolenia EU Ecolabel: XXXX/YYYY/ZZZZZ.*

## **Papier do kopiowania i papier graficzny/papier gazetowy/bibuła:**

### **Przykład 1: Używanie logo**

Użytkownicy zezwolenia EU Ecolabel dla wyżej wymienionych grup wyrobów mogą umieścić logo EU Ecolabel wyłącznie na opakowaniu wyrobu lub na powiązanim z nim materiale promocyjnym, nie natomiast na każdym pojedynczym arkuszu czy na wyrobie gotowym jak książka lub gazeta.

## **Wyroby włókiennicze:**

### **Przykład 1: Przyszyte logo EU Ecolabel + numer zezwolenia**

Logo EU Ecolabel może być przyszyte do wyrobu włókienniczego w postaci metki lub bezpośrednio na produkcie. Może być ono umieszczone zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz wyrobu. Proszę zwrócić uwagę, że numer zezwolenia EU Ecolabel musi być także umieszczony, najlepiej w pobliżu logo EU Ecolabel.

## **Usługi:**

### **Przykład 1:**

W przypadku usług użytkownicy zezwolenia są wyjątkowo upoważnieni do używania logo EU Ecolabel, wraz z odpowiednim numerem zezwolenia, w podpisach wiadomości e-mail, na papierze firmowym, na samochodach firmowych, jako środka do reklamowania usługi jako posiadającej oznakowanie EU Ecolabel.

Należy zauważyć, że w przypadku usług, w których ta sama nazwa marki używana jest do usług, którym przyznano oznakowanie EU Ecolabel, jak i tym, którym to oznakowanie nie zostało przyznane, użytkownicy licencji **nie są upoważnieni** do użycia logo EU Ecolabel w podpisach wiadomości e-mail, na papierze firmowym, ani na samochodach firmowych.

Użytkownicy zezwolenia usług, które podlegają tej drugiej kategorii, mogą w drodze wyjątku używać logo EU Ecolabel w podpisach wiadomości e-mail, na papierze firmowym i na samochodach firmowych, jeśli w pobliżu logo EU Ecolabel i numeru zezwolenia zostanie jasno wskazane, którym usługom przyznano oznakowanie ekologiczne EU Ecolabel.

## **Kosmetyki sflukiwane:**

### **Przykład 1: Używanie naklejki**

Nie jest dozwolone umieszczanie naklejki z logo EU Ecolabel na stałych dozownikach do mydła, w celu poinformowania, że mydło umieszczone w środku jest oznakowane EU Ecolabel. W związku z tym, że na opakowaniu mydeł umieszczone jest logo EU Ecolabel, możliwe jest informowanie o oznakowaniu EU Ecolabel mydła poprzez instalowanie przezroczystych dozowników.